



広報

なかぐすく

中城村マスコットキャラクター



Nakagusuku

7月5日
2011

No.171

ホームページ <http://www.vill.nakagusuku.okinawa.jp>



3歳児の歯科検診を受けた
1万3642人の中から選ばれた

伊禮磯之さん・優羽ちゃん親子

ピカピカの歯★ではいポーズ!

「第28回県母と子のよい歯のコンクール」県歯科医師会長賞おめでとう!

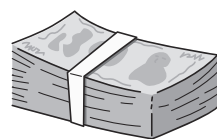


中城村の家計簿

■村有財産の状況

村の借金

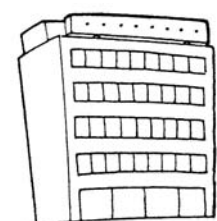
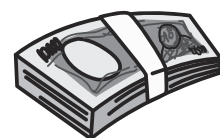
7,274,343千円



土地 305,074㎡



建物 34,404㎡

基金 1,099,852千円
有価証券 15,138千円

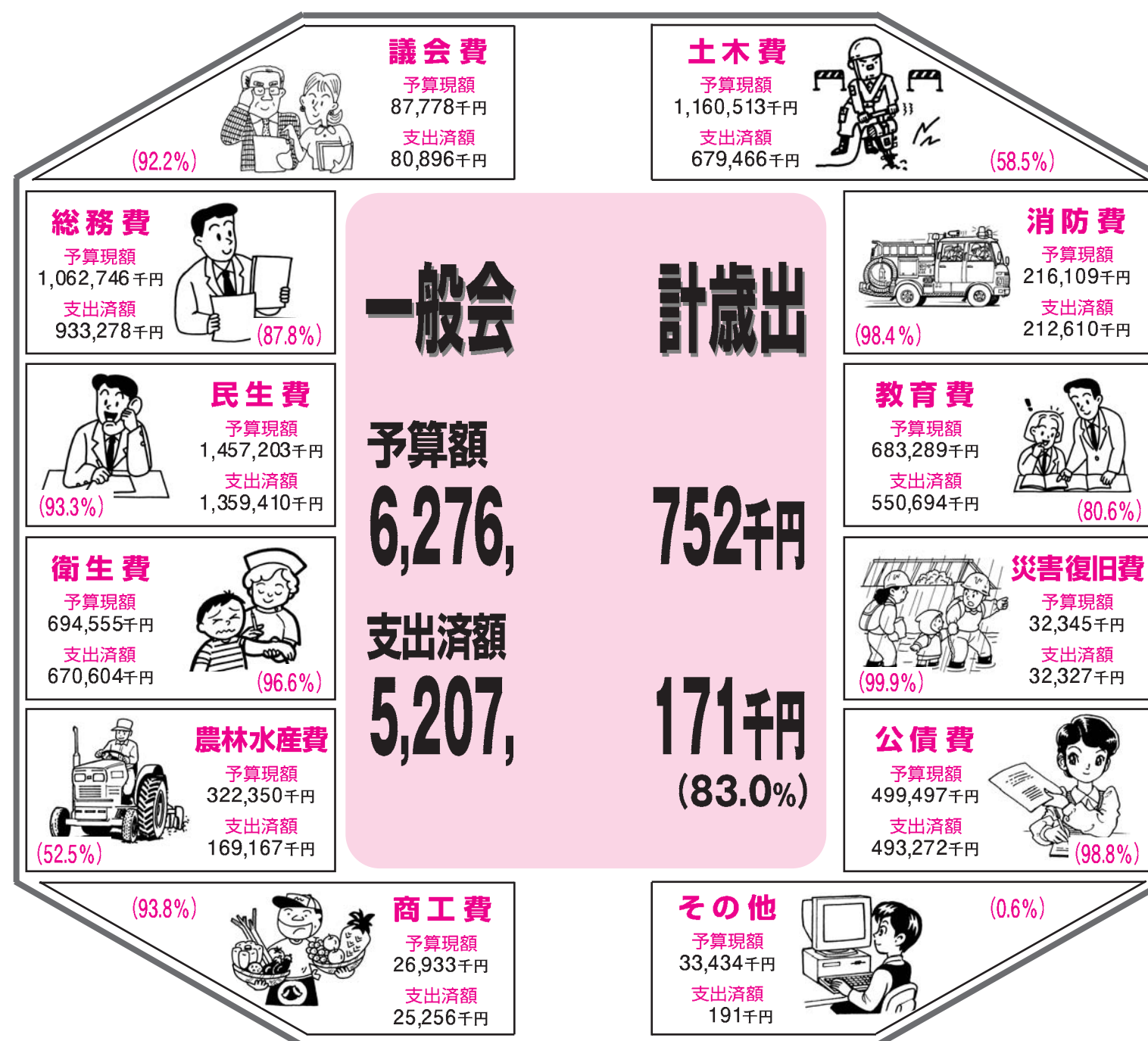
特別会計予算執行状況

会計名	予算現額	収入済額	支出済額	執行率
国民健康保険事業	2,206,920千円	2,101,722千円	2,012,182千円	91.2%
老人保健会計	355千円	305千円	305千円	85.9%
下水道会計	339,519千円	323,353千円	276,870千円	81.5%
土地区画整理会計	560,325千円	434,053千円	349,155千円	62.3%
後期高齢者医療会計	99,063千円	98,569千円	71,313千円	72.0%
水道事業				
収入計	472,004千円	470,886千円		99.8%
支出計	534,810千円		507,838千円	95.0%

平成22年度下半期

(3月末現在)の財政状況

() 内は執行率



中城村の財政事情の公表

「財政公表」は、村の財政がどのように運営されているかを知っていただくために、年2回公表されるものです。ここでは、村予算の歳入歳出執行状況を中心に、村有財産の状況などが明らかにされています。

今後とも村民のみなさんの村政へのご理解とご協力をお願い致します。

一般会計収入

(収入済額)

村	税	1,376,338千円
地方譲与税		43,213千円
利子割交付金		3,711千円
配当割交付金		739千円
株式等譲渡所得割交付金		293千円
地方消費税交付金		114,591千円
ゴルフ場利用税交付金		24,707千円
自動車取得税交付金		7,470千円
地方特例交付金		22,806千円
地方交付税		1,658,430千円
交通安全対策特別交付金		1,767千円
分担金及び負担金		1,471千円
使用料及び手数料		90,437千円
国庫支出金		561,522千円
県支出金		253,920千円
財産収入		10,614千円
寄付金		21,722千円
繰入金		52,044千円
繰越金		220,083千円
諸収入		63,940千円
村債		61,300千円
一時立替金		-340,000千円
一時借入金		1,200,000千円
計		5,451,118千円
予算額		6,280,017千円
収入比率		86.8%

国保加入者のみなさんへ

7月から保険税の納付がはじまります!!

国民健康保険は、加入者が病院で支払う一部負担金以外の医療費や出産育児一時金、葬祭費などの給付費用を国や県の補助金と保険税収入によってまかなっています。保険税は、国民健康保険を運営するための重要な財源です。いつでも安心して医療を受けられるように、保険税を納期限内に納めましょう。

●国民健康保険税の納税義務者について!

保険税の納税義務者は、世帯主になります。世帯主が別の健康保険に加入していても、同じ世帯のどなたかが国民健康保険に加入していれば、保険税の納税義務者は世帯主となり、納付書や保険証などの表に記載されます。※税額は国保加入者のみで算定されます。

●納付期限内に納めましょう!

保険税の納付期限は、普通徴収の方は月末(12月は30日)です。特別徴収(年金天引き)の方は年金受給月の15日に徴収します。また、納付期限を過ぎた納付書は金融機関で納められませんので、中城村役場で納付してください。

徴収方法	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
普通徴収 納付書・口振	随2			1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	随1
特別徴収 年金天引き	1期		2期		3期		4期		5期		6期	

※特別徴収1～3期は、前年度の保険税額を基に仮徴収。※2～3月の届出および所得更正等は、随1・随2期として計算。☆期毎の納付が困難な方は、納付期限が過ぎる前に相談してください。そのまま放置しておきますと延滞金が加算されます。(年率14.6%)

●口座振替の方へ!

口座振替の方は、指定金融機関口座から毎月20日(日曜、祝祭日の場合は翌営業日)に振替します。また、「口座振替領収書」は、平成23年中の口座振替分を平成24年1月下旬頃にご自宅へ郵送します。※振替状況は、通帳の記帳でご確認ください。※支払の証明書等が必要な方は、「納税証明書」を交付します。(有料)

口座振替不能(残高不足・解約)の場合は、「口座振替不能通知書兼納付書(ハガキ)」を送付します。金融機関または役場窓口で納めてください。

●課税限度額が変更になります!

地方税法施行令などの改正に伴い、23年度保険税の賦課限度額を以下のように変更することとなりました。ご理解ご協力をお願いします。

区分	変更前	変更後(前年度比)
医療保険分	50万円	51万円(+1万円)
後期高齢者支援金分	13万円	14万円(+1万円)
介護保険分	10万円	12万円(+2万円)

【お問い合わせ先】中城村役場 健康保険課 国保係 TEL:895-2131(内線251・252)

国民健康保険高齢受給者証をお持ちの方へ(70歳～74歳の国保加入者)

現在持っている国民健康保険高齢受給者証は、7月31日までの期限ですので、新しい受給者証を、今月中に自宅へ送付します。8月からの病院での受診時は新しい受給者証を提示してください。病院での医療費の自己負担額は、1割(現役並みの所得がある人は3割)となります。※8月を過ぎても受給者証が届かない場合は村役場、国民健康保険係までご連絡下さい。

国民健康保険 後期高齢者医療 限度額認定証を利用している方へ!

現在持っている認定証は、有効期限が平成23年7月31日までとなっています。8月以降も必要な方は、**平成23年8月1日(月)以降に切り替え**が必要です。◎注意 8月に適用区分(課税・非課税)が決定するため、7月に前もって手続きに来てても新しい認定証は出せません。必要な方は**8月1日**以降、申請に来てください。※世帯の中に住民税申告(確定申告)をしていない方がいる場合、自己負担限度額が高くなります。※保険税を滞納している場合、限度額認定証は交付できません。※**特定疾病療養受療証**をお持ちの方も切替えが必要です。印鑑と保険証を持参して窓口で切替えになります。

切り替えが必要な方は申請が必要です!

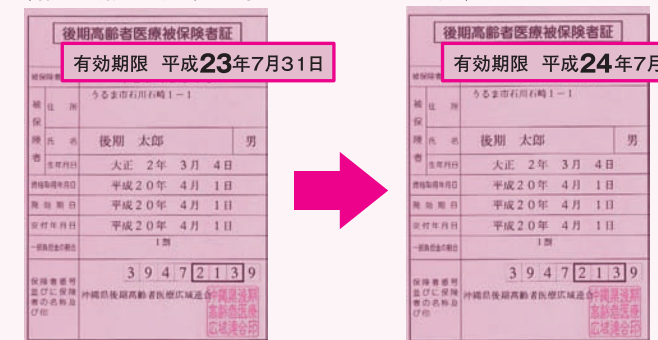
- 手続き場所** 健康保険課(⑥番窓口)
- 必要なもの**
- ・古い認定証もしくは受療証
 - ・国民健康保険被保険者証又は後期高齢者医療被保険者証
 - ・印鑑(認印も可)

長寿医療制度(後期高齢者医療)

- 新しい被保険者証は、7月下旬までに、郵送致します。(保険料の納め忘れのある方につきましては窓口交付となります)
- 8月からは、医療機関の窓口で新しい被保険者証を提示してください。
- 被保険者証が届いたら、住所・氏名・一部負担金の割合を確認してください。

被保険者の皆様へ

平成23年8月から被保険者証、限度額認定証が切り替わります。(有効期限が平成24年7月31日となります。)



市民に身近な「くらしの法律家」

不動産登記
会社・法人登記
裁判事務

Yoshinoura Office
よし
司法書士 美の浦事務所



司法書士
仲 眞 竜 也
〒901-2204
沖縄県宜野湾市上原1丁目1-3
TEL (098) 963-9927
FAX (098) 963-9928



(社)沖縄県測量建設コンサルタンツ協会会員
株式会社 双葉測量設計
土木設計・測量全般・用地調査・施工管理・土質調査
建設コンサルタント登録 建22第6873号
測量業登録 第(8)-9298号

代表取締役 安 里 盛 光

本社 〒902-0072 沖縄県那覇市字真地301
支社 〒901-2403 沖縄県中頭郡中城村字伊舎堂443-2
電話(098)854-4255(代) FAX(098)854-4254
E-mail: futaba01@carrot.ocn.ne.jp



合資会社 徳田土木設計事務所
建設コンサルタント2730号 測量業11610号
営業種目 土木設計・測量業務・土質調査・施工管理

代表者 徳 田 泰

本 社 うるま市字喜屋武19-1
〒904-2225 TEL(098)975-0152
FAX(098)975-0153
E-mail: tokuda0152@ybb.ne.jp



コンピュータコンサルタント
株式会社 イマジン

代表取締役 多和田 真盛
〒901-2423 中城村字北上原287-5
TEL (098) 895-3366
FAX (098) 895-2626
ホームページ http://www.imagin.co.jp

- 業務内容 ■
- ・コンピュータシステムに関するコンサルティング
 - ・アプリケーションソフト設計・開発・保守
 - ・ネットワークインフラの構築及び機器の販売
 - ・コンピュータ周辺機器及び消耗品の販売
 - ・福祉関係ソフトの導入から運用支援
 - ・民間企業の各業務ソフト



台風2号被害の復旧作業 台風2号の被害

5月29日に上陸した台風2号の影響で、村内でも多数の被害が発生しました。中城村では、暴風による葉の裂傷や、塩害で、ゴーヤーや、サトウキビ、きゅうり、ナスなどの農作物が大きく被害を受けました。また、新垣では、倒木により道路がふさがれたため、村職員が現場を確認し、復旧作業にあたりました。

村道及び排水路等に関する被害状況
通報件数（倒木：12件、街灯破損：1件、看板倒壊：1件、その他：8件）処理件数：16件

地域子育て支援センター育児講話 母乳の大切さ実感

地域子育て支援センターで、助産師の照屋律子さんによる育児講話が6月10日開催されました。

母乳を与える事で表れる効果や、与え方、卒乳の仕方など助産師さんならではの内容に講話に参加したお母さん方が熱心に聞き入っていました。

最後はお母さん達から質問タイムを設け、母乳育児の悩み解消をサポートしました。



★わが家の アイドル★

☆わが家のアイドルで紹介するお子さん募集☆
このコーナーへの応募は、中城村役場企画課広報係（電話895-2131）へ。対象は2歳まで。申込み用紙は村役場企画課・又はHPにあります。
HP: <http://www.nakagusuku.okinawa.jp>



せなは かのん
瀬名波 楓音 ちゃん

平成21年8月10日生
父：直樹 母：亜沙乃（伊舎堂）
「かわいい楓音です!! もうすぐお姉ちゃんになります。」



あらかき こう
新垣 琉生 ちゃん

平成21年12月23日生
父：優也 母：珠里（南上原）
「パパ大好き! 早く大きくなってパパと一緒に釣りに行きたいなあ!」



げんか りの
源河 梨乃 ちゃん

平成22年6月8日生
父：隆司 母：久梨子（南上原）
「みんなにフレンドリーな私☆パパみたいにスポーツマンになります!」



児童館・支援センターで、父の日制作 お父さん喜んでくれるかな!?

なかよし児童館では、父の日企画としてクラフトバンドを使ったシーサーのお守り作りをしました。参加した中城小学校1年の赤嶺しゅうが君・りょうが君兄弟は、「お父さんには内緒だから、びっくりして喜ぶと思う」とお守りを手に笑顔。作ったお守りは、顔も表情も様々で良いプレゼントになったようです。

また、子育て支援センターでも、親子でかさに絵を描いてお父さんにプレゼントする企画を開催。子供たち以上に熱が入るお母さんがいたり親子で制作を楽しみました。

第28回県母と子のよい歯のコンクール 歯科医師会長賞に伊禮さん親子

「第28回県母と子のよい歯のコンクール」で3歳児の歯科検診を受けた1万3642人の中から中城村の伊禮磯之さん(30)と優羽ちゃん(4)親子が、県歯科医師会長賞を受賞しました。

村長を表敬した磯之さんは、「亡くなった母が、ずっと歯を大事にしてくださいといていたので、食後の歯磨きと、3ヶ月毎に検診に行っています。子供達は特別な事はしていないが、あめ玉は避ける事と寝る前の歯磨き、固いおせんべいが好きなんです」と虫歯予防の秘訣を語りました。浜田村長は、「優羽ちゃんもお母さんも歯がきれい。受賞をきっかけに村民のみなさんも定期検診に行って欲しい」と話しました。



毎週木曜日 地で～じ応援し隊窓口設置 地デジ化済んでいますか?

7月24日にテレビが地上デジタル放送に完全に移行されることを受け、県では、1万2千円を上限に、非課税世帯に対しテレビやチューナー等の購入代金等の支援を実施。中城村役場でも、8月末までの毎週木曜日、役場に専門相談窓口を設置しています。

専門相談員によると、「7月のアナログ放送終了が間近にせまり、相談件数も増えてきている。申込書の記入方法や必要書類も説明するので、周りの方にも声をかけて欲しい」来庁を呼びかけた。

案内 お知らせ

中城村の人口 平成23年5月末現在

人 口	17,904人	(+38)
男	9,076人	(+12)
女	8,828人	(+26)
世帯数	6,688世帯	(+21)

※()内は前月との比較

国民年金保険料の納付が困難な方は 保険料免除・若年者納付猶予の手続きを!

保険料免除
納付猶予の
手続きは

お住まいの市町村の担当窓口で!

後日、日本年金機構が前年の所得などを審査して、承認・却下の通知書をお手元に郵送します。



保険料免除制度

保険料の全額が免除される「全額免除」と、保険料の一部を納める「一部納付」があります。

所得が少なく、これから先の保険料を納めるのが困難な方は、市町村の国民年金担当窓口へ申請し、日本年金機構で前年の所得などを審査して、承認を受けると、その期間の保険料の全額または一部が免除されます。

一部承認を受けた期間は、一部納付保険料を納めないといふ未納期間扱いになります。



30歳未満の方に限り利用できる制度です。

就職が困難あるいは失業などで、所得が少なく、これから先の保険料を納めるのが困難な場合は、市町村の国民年金担当窓口へ申請し、日本年金機構で前年の所得などを審査して、承認を受けると、その期間の保険料の全額が納付猶予されます。



若年者納付猶予制度

手続きに持参いただくもの

- ①年金手帳または基礎年金番号のわかるもの(納付書等)
- ②印鑑(認印)
- ③他の市町村から転入された方は、前年度の所得状況
※平成22年度免除申請する方は、平成22年度所得証明
※平成23年度免除申請する方は、平成23年度所得証明
【各種控除内容(社会保険料控除、医療費控除等)も記載されている全開示のものが必要】
- ④失業などを理由とするときは、下記のいずれかが必要で

す。(平成22年3月31日以降の離職に限る)●雇用保険受給資格者証の写し●雇用保険被保険者資格喪失確認通知書の写し●雇用保険被保険者離職票の写し●公務員・教員(臨時含)等は、辞令もしくは人事異動通知書の写し●離職者支援金貸付制度の貸付金を受けた場合は「貸付決定通知書」の写し

※雇用保険の適用のない離職者の方は、市町村の国民年金担当窓口へお問い合わせください。

※失業等を理由とする免除申請は、申請者以外に、配偶者・世帯主が離職した場合も離職票が必要です。

平成22年度(平成22年7月～平成23年6月分)免除申請[受付期限]平成23年7月29日まで
平成23年度(平成23年7月～平成24年6月分)免除申請[受付開始]平成23年7月1日より

【お問い合わせ】中城村役場 福祉課 年金係
TEL895-2131(内線264)

今年の夏!マサコート断熱塗装とフミンガラスコーティングで住居を快適に過ごしませんか!
今なら、沖縄県から最大20万円の助成金があります。8月31日申し込み分まで!



株式会社 沖永開発

代表取締役社長 安里 邦夫

本 社 浦添市牧港5-6-3 電話 (098) 877-6399 (代)
事業本部 北中城村字渡口471-1 電話 (098) 935-4041 (代)
中城支店 中城村字久場15-14 電話 (098) 895-4305

中城村商工会会員 国際規格 ISO 9001 (品質) ISO 14001 (環境) 認証取得

補助金や断熱技術について詳しくは

沖永開発 | 検索



日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4 3歳児健診 【吉の浦会館】 受付13:30～14:30	5	6
7	8 和字慶 ふれあい事業	9 浜・南上原 ふれあい事業	10	11	12 旧盆	13 旧盆
14 旧盆	15	16 久場 ふれあい事業	17 住民健診(屋宜・漆石・ 伊舎堂・第2団地)【吉の 浦会館】8:30～11:00 登又 ふれあい事業	18	19 奥間・当間 ふれあい事業	20
21	22 津覇 ふれあい事業	23	24 住民健診(当間・ 登又・サンヒルズ) 【吉の浦会館】 受付8:30～11:00	25 住民健診(新垣・ 北上原)【吉の浦 会館】8:30～11:00 伊舎堂 ふれあい事業	26	27
28	29	30	31 北上原 ふれあい事業			

※行事日程は、変更することがありますので、あらかじめ確認してからお出かけください。

地デジ支援制度

沖縄県の支援

テレビや・チューナー購入費アンテナの工事費等として最大12,000円を補助します。

●支援対象条件

- ①沖縄県在住者
- ②世帯全員が市町村住民税非課税
- ③平成21年12月1日以降初めて対象機器を購入した世帯
- ④領収書等により購入等の内容、日付、金額が確認できること

県地デジ支援し隊事務局

TEL.098-951-2700

総務省の支援

簡易なチューナー(1台)等の無償給付を行っています。

●支援対象条件

- ①生活保護世帯などでNHK放送受信料が全額免除の世帯
- ②世帯全員が住民税非課税

総務省地デジチューナー支援実施センター

【NHK受信料全額免除世帯】

TEL.0570-033840

【市町村民税非課税世帯】

TEL.0570-023724

申込書は企画課窓口で配布しています。

総合水処理業

水と環境の調和を目ざす

ISO 9001
認証取得

沖縄環境企画株式会社

代表取締役社長 大 城 憲 和

本 社/那覇市字真地183番地

電話 (098) 831-9939

支 店/南風原町字新川98-1

電話 (098) 889-3110

FAX (098) 888-0346

URL ▶▶▶ http://www.oki-kan.com/



株式会社 与那嶺測量設計

代表取締役社長 新 垣 宏 昌

本 社/沖縄県那覇市久茂地1丁目2番28号
電話 (098) 861-2151 FAX (098) 861-9120
南風原営業所/沖縄県南風原町宮平205-2-2F
電話 (098) 889-5003 FAX (098) 889-5006

中北消防職員採用試験のお知らせ

区 分：消防職(救急救命士)
受験資格
・ 気管挿管講習修了者
・ 薬剤投与講習修了者
※第30回国家試験以降有資格者
一次試験：9月18日
二次試験：10月9日
願書配布：8月1日～8月5日
受 付：8月8日～8月12日
※詳細は直接お問い合わせ下さい。
【お問い合わせ】
中城北中城消防本部 総務課
Tel935-4748

子どもアドベンチャー参加者募集

期 間：8月1日～7日(6泊7日)
キャンプ・クラフト・カヌー体験・早朝登山・野外炊飯等
対 象：小学生4～6年生限定
参加費用：1人2万円程度
申 込：7月12日～7月19日
(定員に達し次第締め切り)
事前説明会7月24日13時半(1時間)
【お問い合わせ・申し込み】
県立石川青少年の家 Tel964-3263

不発弾等探査要望者の募集

沖縄県では、主に民間地の探査・発掘事業を実施し、不発弾等の早期処理に向け取り組んでいます。23年度(第3回目)の探査・発掘実施箇所選定のため、不発弾等探査要望者を募集しています。村役場総務課で取りまとめ沖縄県

へ要望します。【提出期限：8月5日】
要望書は、役場ホームページ又は総務課窓口にて取得できます。

ロゴマークデザイン募集

うるま市観光物産協会では、協会のシンボルとなる親しみやすいオリジナルロゴマークデザインを募集します。申込用紙はうるま市観光物産協会HPから。
応募資格：沖縄県在住の方
応募期間：6月13日～7月29日
【お問い合わせ】
うるま市観光物産協会 Tel978-0077

平成23年度職業訓練生募集

■募集科名
OA事務科・販売実務科(知的障がい者コース)・アロマセラピスト養成科(委託訓練)
■募集期間
8月8日～8月19日
■授業料
無料(但しテキスト代、検定代、教材費等自己負担)
【お問い合わせ】
沖縄県立具志川職業能力開発校
Tel973-6680



夏休みは児童館に遊びにきませんか？

夏休み工作教室(三線作り)
と き／7月29日(金)午前9時～午後3時
定 員／10名(定員に達し次第締切り)
材料費／3,000円(三線キット代)
締 切／7月20日



地震体験教室(親子)＝館外学習＝
と き／8月6日(土)午前10時～12時
ところ／沖縄市消防本部「防災研修センター」
定 員／親子25組(参加費無料)
締 切／7月29日
※震度7の地震を親子で体験します。地震の対処方を学び、親子で防災意識の向上をはかりましょう。



●●● この他にもたくさんの企画・遊びがありますよー ●●●
児童館を利用するためには、初期登録の手続きが必要です。児童、保護者同伴で登録手続きを行って下さい。(認印要)

詳しくは、なかよし児童館まで 電話 988-0156

義援金が多く寄せられています

中城村にも各種団体・企業・個人から多数の義援金寄せられています。これらの義援金は、日本赤十字社沖縄支部へ送金します。

・中城村文化協会 20,800円 ・的エンタープライズ 200,000円
(6月3日現在)

「WATTA-こころのメッセージ」応募作品募集

～あなたの想いを届けよう!!～
対象：中学生以上で中城村内に在学・在住・勤務の方
締切：平成23年7月31日(当日消印有効)
応募方法：宜野湾青年会議所ホームページから応募用紙をダウンロードして郵送にてお送り下さい。宜野湾市普天間2-13-11 2F
アドレス：http://www.ginowanjc.com/
※詳細につきましては、ホームページ内の実施要綱をご覧ください。
【お問い合わせ】
(社)宜野湾青年会議所 Tel896-1636
Mail gino1jc@ruby.ocn.ne.jp

固定資産税の納期です!!

平成23年度『固定資産税』第2期分の納期は8月1日(月)となっております。平成23年度より金融機関窓口での納付期限の取扱いが厳格化され、納期を過ぎた納付書は受領されません。各納期限を過ぎた納付書では納付ができませんので、納期限内の納付をお願いいたします。
【お問い合わせ】中城村役場 税務課 電話 895-2131(242・240)

税 目	固定資産税	村県民税	軽自動車税
第1期	5月31日	6月30日	5月31日
第2期	8月1日	9月30日	
第3期	12月26日	11月30日	
第4期	2月29日	1月31日	

下水道～水から聞こえるありがとう～

皆さんは、台所や洗濯で使った水がどこへ流れていくのかご存じですか？昔は、水の自然浄化作用で、汚い水が自然にきれいになって、海へ流れていきました。しかし今は、生活様式の変化とともに、水の使い方も様々になり、また、家庭用洗剤等も昔に比べ多様化され、水の自然浄化だけではきれいにできなくなっています。

海や川をきれいにするのは、皆さんの思いやりと『下水道』です。村では国からの補助金、借入金財源として下水道事業を進めています。下水道を利用できる区域で、まだ下水道へ接続されていない方は、1日も早い接続をお願いします。

下水道を利用できる区域を広げるために毎年工事を進めていきます。工事中は、道路の通行にご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。
計画は「分流式」で！
今後、下水道工事の予定区域に住まれる方で、新築、増改築される場合は、排水は雨水と生活雑排水を分けた分流式で施工すると将来、下水道への接続が経済的でスムーズにおこなうことができます。
大切な財産です！
『下水道』は皆さんの財産です。これから大切に正しく使用し、下水道事業へのご理解とご協力をお願いします。

すみやかに接続を!



【お問い合わせ先】中城村役場 上下水道課 電話098-895-5280



株式会社 翔和建設

代表取締役 上間宗吉

本社／〒901-2214 沖縄県宜野湾市我如古4丁目9番21号
電話 (098) 897-0277 FAX (098) 890-1785

空調・衛生・総合水処理設備工事・保守点検業務

沖縄水質改良株式会社

代表取締役 天 願 智 一

本 社 那覇市曙3丁目20番12号 TEL(098)861-6321
うるま支店 うるま市字赤道14番地6 TEL(098)973-3914

総合建設業
県知事許可 (一般) 第6305号

北 有限会社 北 浜 土 木

代表取締役 仲 松 睦 子

〒901-2414 沖縄県中城村字北浜83番地
TEL(098)895-2724・895-7216
FAX(098)895-6251

パパイヤを栽培している皆様へ

遺伝子組み換えパパイヤ「台農5号」の伐採にご協力を!

パパイヤ品種「台農5号」の見分け方

葉柄は何色ですか?

紫、赤色の場合



「台農5号」の可能性有り!
至急連絡下さい!!

白、うす紫、緑色の場合



「台農5号」ではありません

【連絡・お問い合わせ先】

中城村役場 農林水産課 TEL098-895-2131 (内線322)

平成23年4月21日に、未承認の遺伝子組み換えパパイヤ「台農5号」が見つかりました。葉柄が紫色もしくは赤色のパパイヤを栽培されている方は、遺伝子組み換えパパイヤの可能性があります。中城村役場農林水産課までご連絡をお願いします。(中城村役場のホームページにも詳細を掲載していますので、ご覧下さい。)

今後遺伝子組み換え「台農5号」を栽培する事は違法になります。「台農5号」伐採による代替苗の提供を行いますので、**苗を希望の方は伐採前に役場までご連絡下さい。期限を過ぎた場合代替苗の提供はできませんので注意して下さい。**
申込期限:平成23年8月15日

地上デジタル放送完全移行 7月24日

沖縄県や総務省の支援制度もあります。8月末までの毎週木曜日は村役場に専門相談窓口が設置されています。(県の支援制度のみ)

とよむ! 中城の栄養士だより No.1



はいさ〜い。中城村役場管理栄養士の新垣です。よろしくお願いします♪

これから、管理栄養士の石川と一緒に、旬の食材を使ったレシピを載せていきますので、おかずの一品としてぜひ作ってみて下さい☆

第一回目は、パパイヤについて少しお話します!

パパイヤに含まれるビタミンC・ビタミンEには、老化やがんの原因の一つでもある活性酸素を除去する作用があります。また、ビタミンCには体のコラーゲン生成を助けたり、シミ原因の発生を阻害する働きもあるんです◎
健康づくり料理として、パパイヤを使って下さいね☆

今月の いっぺーまーさい品



カロリー:230kcal ビタミンC:99mg
ビタミンE:3.9mg

パパイヤのラタトゥユ(トマト煮込み)

材料(2人分)

トマト	中2個
パパイヤ	中1/2個
パプリカ	1/2個
なす	中1本
たまねぎ	中1/2個
ベーコン	2枚
にんにく	1かけ
塩・胡椒	少々
オリーブ油	大さじ1

作り方

- ①Aの野菜を2cmのさいの目切りにし、にんにくはみじん切り、ベーコンは短冊切りにします。
- ②鍋に油とにんにくを入れて、中火で炒めます。香りが出たらトマト以外の野菜を入れます。
- ③たまねぎが透き通って野菜全体がしんなりしたら、トマトを加えます。
- ④沸騰したらアクをとり、時々混ぜながら15〜20分煮ます。

※パプリカはピーマンの代用可◎